

## ਮੁੱਢਲਾ ਬਾਲ ਵਿਕਾਸ ਖੋਜ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ: Early Development Instrument (EDI) ਮਾਤਾ/ਪਿਤਾ/ਨਿਗਰਾਨ ਲਈ ਸੂਚਿਤ ਨਿਸ਼ਕ੍ਰਿਆ ਸਹਿਮਤੀ ਪੱਤਰ

### ਮੁੱਖ ਪੜਤਾਲ ਕਰਤਾ:

ਮਾਰਟਿਨ ਗੁਹਨ (Martin Guhn), ਪੀ.ਐੱਚ.ਡੀ., ਅਸਿਸਟੈਂਟ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਅਤੇ ਅੰਤਰਿਮ ਡਾਇਰੈਕਟਰ, Human Early Learning Partnership (HELP), ਸਕੂਲ ਆਫ ਪਾਪੂਲੇਸ਼ਨ ਐਂਡ ਪਬਲਿਕ ਹੈਲਥ (SPPH), ਅਤੇ ਫੈਕਲਟੀ ਆਫ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ, University of British Columbia (UBC) (ਟੈਲੀਫੋਨ: 604-827-5784)

### ਸਹਿ-ਪੜਤਾਲਕਰਤਾ:

ਬੈਰੀ ਫੋਰਰ (Barry Forer), ਰਿਸਰਚ ਐਸੋਸੀਏਟ, HELP, SPPH, UBC (ਟੈਲੀਫੋਨ: 604-827-5782)  
ਐਲੀਸਾ ਐਲਮਸ (Alisa Almas), ਰਿਸਰਚ ਐਸੋਸੀਏਟ, HELP, SPPH, UBC (ਟੈਲੀਫੋਨ: 604-827-1518)

### ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਸੰਪਰਕ:

ਰੋਬਰਟਾ ਓ ਬ੍ਰਾਇਨ (Roberta O'Brien), Early Development Instrument (EDI) ਇੰਪਲੀਮੈਂਟੇਸ਼ਨ ਲੀਡ, HELP, SPPH, UBC, (ਟੈਲੀਫੋਨ: 604-822-3361)

ਫਰਵਰੀ 2022 ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਐਲੀਮੈਂਟਰੀ ਸਕੂਲ ਦੇ ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਟੀਚਰ ਆਪਣੇ ਹਰ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਲਈ **Early Years Development Instrument (EDI)** ਭਰਨਗੇ। ਇਹ EDI ਇੱਕ ਸਵਾਲਨਾਮਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਸਮਾਜਕ ਅਤੇ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਵਿਕਾਸ, ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਖੇਰੀਅਤ, ਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਬੋਧ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਅਤੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਮੁਹਾਰਤਾਂ ਬਾਰੇ ਸਵਾਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। EDI ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਮਾਹਰ ਅਤੇ ਖੋਜ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਸੀ ਅਤੇ, ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਦੇ ਟੀਚਰਾਂ ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ, ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ 13 ਵਿੱਚੋਂ 12 ਸੂਬਿਆਂ ਅਤੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ (BC) ਵਿੱਚ 20 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਬਾਲ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰਾਲਾ, ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰਾਲਾ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਮੰਤਰਾਲਾ EDI ਨੂੰ ਇਕੱਤਰ ਅਤੇ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦਿੰਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ।

### ਸੰਖੇਪ ਵਿੱਚ

- ਫਰਵਰੀ 2022 ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦਾ(ਦੀ) ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਟੀਚਰ ਆਪਣੇ ਹਰ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਲਈ EDI ਭਰੇਗਾ(ਗੀ)।
- EDI ਸਵਾਲਨਾਮਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜਨਸੰਖਿਆ ਦੇ ਕਿਸੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ, ਜਿਵੇਂ ਜਨਗਣਨਾ ਦੇ ਦੌਰਾਨ, ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਰੁਝਾਨਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਵਿੱਚ ਸਾਨੂੰ ਮਦਦ ਮਿਲ ਸਕੇ;
- EDI ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਮੁਲਾਂਕਣ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ EDI ਨਤੀਜਿਆਂ ਨੂੰ ਕਦੇ ਵੀ ਇਕੱਲੇ ਰਿਪੋਰਟ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਏਗਾ, ਬਲਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਬਾਰੇ EDI ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਦੂਜੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਸੰਖੇਪ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਜਾਏਗਾ;
- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ EDI ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲਵੇ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਟੀਚਰ ਨਾਲ ਜਾਂ Human Early Learning Partnership (HELP) ਵਿਖੇ EDI ਟੀਮ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ (ਸੰਪਰਕ ਵੇਰਵਾ ਉੱਪਰ ਵੇਖੋ);
- EDI ਸਵਾਲਨਾਮਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇੱਥੇ ਉਪਲਬਧ ਹਨ: [www.earlylearning.ubc.ca/ediparent](http://www.earlylearning.ubc.ca/ediparent).

### ਇਸ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਕੀ ਹੈ - ਇਸ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਨੂੰ ਕੀ ਲਾਭ ਹੋਵੇਗਾ?

EDI ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਸਕੂਲ ਜਾਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ 'ਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਸਮਝਣਾ ਹੈ। EDI ਤੋਂ ਮਿਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੀ ਯੋਜਨਾਬੰਦੀ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਮਾਪਿਆਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਅਕਾਂ, ਸਕੂਲ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟਾਂ, ਸਿਹਤ ਪੇਸ਼ੇਵਰਾਂ, ਮੁੱਢਲੇ ਵਿਗਿਆਨ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਮੈਂਬਰਾਂ ਲਈ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸਿੱਧ ਹੋਈ ਹੈ। ਜਨਤਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ, ਸਕੂਲ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟਾਂ ਸਮੇਤ, EDI ਜਾਣਕਾਰੀ (ਡੈਟਾ) ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਆਪਣੇ ਸਕੂਲ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟਾਂ ਦੀ ਯੋਜਨਾਬੰਦੀ ਲਈ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀਆਂ EDI ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਮੁੱਖ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਅਤੇ ਲੋੜੀਂਦੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਦੀ ਯੋਜਨਾਬੰਦੀ ਲਈ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। EDI ਤੋਂ ਮਿਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਾਲ ਸੁਬਾਈ ਨਿਵੇਸ਼, ਨੀਤੀ ਵਿਕਾਸ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੀ ਯੋਜਨਾਬੰਦੀ ਅਤੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਵਿੱਚ ਵੀ ਮਦਦ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।

EDI ਡੈਟਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਨੇਬਰਹੁਡਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਕਾਫੀ ਅੰਤਰ ਹਨ। ਕਈ ਨੇਬਰਹੁਡਾਂ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਟ ਕਾਫੀ ਉੱਚਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਆਪਣੇ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਫੀ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਦ ਕਿ ਦੂਜੇ ਨੇਬਰਹੁਡਾਂ ਵਿੱਚ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਟ ਘੱਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ EDI ਡੈਟਾ ਸਾਨੂੰ ਡੂੰਘਾਈ ਤੱਕ ਦਿਖਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਕਿਹੋ ਜਿਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਪੂਰੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਨੇਬਰਹੁਡਾਂ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਮੁੱਢਲੇ ਵਿਕਾਸ 'ਤੇ ਅਸਰ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਕਾਰਕਾਂ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰੇ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। EDI ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਉਹਨਾਂ ਤਰੀਕਿਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਵੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਰਾਹੀਂ ਅਸੀਂ ਅਜਿਹੇ ਮਾਹੌਲ ਪੈਦਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਬੱਚੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਧ-ਫੁਲ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਵਿਕਸਤ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਖੇਰੀਅਤ ਉੱਪਰ ਧਿਆਨ ਕੇਂਦਰਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅੱਜ ਸਭ ਤੋਂ ਢੁੱਕਵਾਂ ਸਮਾਂ ਹੈ। ਕੋਵਿਡ-19 ਕਾਰਨ ਪੈਦਾ ਹੋਇਆ ਤਣਾਅ ਅਤੇ ਵਿਘਨ ਗੰਭੀਰ ਚਿੰਤਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਹਨ। ਸਾਰੇ ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਦਾ ਸਾਮ੍ਹਾ ਕਰਨ ਦਾ ਖਤਰਾ ਅੱਜ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ। MDI ਡੈਟਾ ਸਾਨੂੰ ਖੁਦ ਬੱਚਿਆਂ ਕੋਲੋਂ, ਉਹਨਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸੂਚਿਤ ਆਪਣੀ ਖੇਰੀਅਤ ਅਤੇ ਜੀਵਨ ਦੀਆਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ ਦਾ ਪਤਾ ਲਾਉਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਡੈਟਾ ਅੱਜ, ਜਦ ਉਹ ਇੱਕ ਅਣਡਿੱਠੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚੋਂ ਲੰਘ ਰਹੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਬਹੁਮੁੱਲਾ ਹੋਵੇਗਾ।

### ਹਿੱਸਾ ਲੈਣਾ ਤੁਹਾਡੀ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ

ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਲਈ EDI ਸਵਾਲਨਾਮਾ ਭਰਵਾਉਣਾ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਲਾਜ਼ਮੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ(ਦੀ) ਟੀਚਰ ਨੂੰ ਜਾਂ HELP ([edi@help.ubc.ca](mailto:edi@help.ubc.ca)) ਵਿਖੇ EDI ਟੀਮ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਦੇ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਇਸ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ 'ਚੋਂ ਕੱਢ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਚਿੱਠੀ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ

ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ EDI ਸਵਾਲਨਾਮਾ ਉਸਦੇ ਟੀਚਰ ਦੁਆਰਾ ਭਰੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਬਾਹਰ ਕੱਢਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਚਾਰ ਹਫ਼ਤੇ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਸੂਚਿਤ ਨਿਸ਼ਕ੍ਰਿਆ ਸਹਿਮਤੀ ਪੱਤਰ ਦੇ ਆਖਰੀ ਸਫ਼ੇ ਤੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਕੱਢਣ ਬਾਰੇ ਪਰਚੀ (withdrawal slip) ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਮੰਗ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਬਾਰੇ ਉਸ ਦੇ(ਦੀ) ਟੀਚਰ ਦੁਆਰਾ ਭਰਿਆ ਗਿਆ ਸਵਾਲਨਾਮਾ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ, ਜਿਸਦੇ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ(ਦੀ) ਟੀਚਰ ਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ HELP ([edi@help.ubc.ca](mailto:edi@help.ubc.ca)) ਵਿਖੇ EDI ਟੀਮ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਭਾਗ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ EDI ਸਵਾਲਨਾਮੇ ਵਿਚਲੇ ਡੈਟਾ ਨੂੰ EDI ਦੀਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਅਤੇ ਰਿਸਰਚ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। EDI ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਜਾਂ ਨਾ ਲੈਣ ਦਾ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਗਰੇਡਾਂ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਸਕੂਲ ਵੱਲੋਂ ਜਾਂ ਸਕੂਲ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਵੱਲੋਂ ਮਿਲਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉੱਪਰ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਪਵੇਗਾ।

## ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ?

EDI ਸਵਾਲਨਾਮੇ ਭਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਟੀਚਰਾਂ ਨੂੰ ਸਿਖਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ EDI ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਭਰਨਾ ਹੈ। EDI ਸਵਾਲਨਾਮਾ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਫਾਰਮੈਟ ਵਿੱਚ (ਵੈੱਬ-ਅਧਾਰਤ) ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਟੀਚਰ ਆਪਣੀ ਕਲਾਸ ਦੇ ਹਰ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਲਈ ਔਨਲਾਈਨ ਭਰਨਗੇ। e-EDI ਸਿਸਟਮ ਇੱਕ HELP ਸਰਵਰ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ UBC IT ਦੁਆਰਾ ਹੋਸਟ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜੋ UBC ਵਿਖੇ ਸਥਿਤ ਹੈ। e-EDI ਲਈ ਟੀਚਰ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਪੰਜ ਖੇਤਰਾਂ ਬਾਰੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦਿੰਦੇ ਹਨ: 1) ਸਰੀਰਕ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਖੇਰੀਅਤ; 2) ਸਮਾਜਕ ਯੋਗਤਾ; 3) ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਪ੍ਰਭਾਵ; 4) ਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਬੋਧਕ ਵਿਕਾਸ; ਅਤੇ 5) ਆਮ ਗਿਆਨ ਅਤੇ ਗੱਲਬਾਤ ਵਿੱਚ ਕੁਸ਼ਲਤਾ। EDI ਸਵਾਲਨਾਮਾ ਭਰਨ ਵਿੱਚ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਦੇ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਲੈਂਦੇ।

## ਮੇਰੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਡੈਟਾ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਸਟੋਰ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ?

ਟੀਚਰ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ EDI ਦੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ **ਨਿੱਜੀ ਅਤੇ ਗੁਪਤ** ਹਨ। EDI ਸਵਾਲਨਾਮੇ ਵਿੱਚੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਕੂਲ ਰਿਕਾਰਡ ਵਿੱਚ ਜੋੜੀ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੀ। ਜੇ EDI ਡੈਟਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਖੋਜ ਸਬੰਧੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨਾਂ ਜਾਂ ਸਰਬਜਨਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਕਦੇ ਵੀ ਪਛਾਣ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ।

EDI ਸਵਾਲਨਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਸਹੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਭਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ, ਤੁਹਾਡਾ ਸਕੂਲ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਸਬੰਧਤ ਜਾਣਕਾਰੀ HELP/UBC ਨੂੰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਨਾਂ, Personal Education Number (PEN), ਜਨਮ ਮਿਤੀ, ਲਿੰਗ ਅਤੇ ਡਾਕ ਕੋਡ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਨਾਂ ਸਿਰਫ਼ ਇਸ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਹਾਡਾ ਟੀਚਰ ਇਸ ਸਵਾਲਨਾਮੇ ਨੂੰ ਭਰ ਸਕੇ। EDI ਸਵਾਲਨਾਮਾ ਭਰੇ ਜਾਣ ਦੇ ਬਾਅਦ ਨਾਮਾਂ ਨੂੰ EDI ਡੈਟਾ ਵਿੱਚੋਂ ਹਟਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਨਿੱਜਤਾ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਣ ਲਈ ਉਸਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਜਿਵੇਂ ਉਸਦਾ PEN, ਜਨਮ ਮਿਤੀ ਅਤੇ ਡਾਕ ਕੋਡ ਨੂੰ EDI ਸਵਾਲਨਾਮੇ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਟੀਚਰ ਦੇ ਜਵਾਬਾਂ ਤੋਂ ਵੱਖ ਸਟੋਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। EDI ਡੈਟਾ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਣ ਲਈ HELP ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਰਾ EDI ਡੈਟਾ UBC ਵਿਖੇ ਇੱਕ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਵਾਤਾਵਰਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇੱਥੇ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ:

<http://earlylearning.ubc.ca/safeguarding-personal-information/>

HELP ਵਿਖੇ ਰੱਖੇ ਗਏ EDI ਡੈਟਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਸਿਰਫ਼ ਮਨਜ਼ੂਰਸ਼ੁਦਾ ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਲਈ **ਫੈਡਰਲ ਅਤੇ ਸੂਬਾਈ/ਇਲਾਕਾਈ ਨਿੱਜਤਾ ਕਾਨੂੰਨਾਂ** ਹੇਠ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। EDI ਡੈਟਾ ਦੀ ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਜਾਂ ਅੰਕੜਿਆਂ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਵਰਤੋਂ ਵਾਸਤੇ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਖੋਜ ਕਰਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਅਜਿਹਾ ਡੈਟਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਜੋੜਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ (ਵਿਅਕਤੀਗਤ EDI ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਨੂੰ ਗੈਰ-ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਬਣਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)। ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਖੇਰੀਅਤ, ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਕਾਮਯਾਬੀ ਉੱਪਰ ਅਸਰ ਪਾਣ ਵਾਲੇ ਕਾਰਕਾਂ ਦਾ ਪਤਾ ਲਾਉਣ ਲਈ EDI ਸਵਾਲਨਾਮੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਡੈਟਾ ਨੂੰ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਦੂਜੇ ਡੈਟਾ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਲਈ, ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਸਮਾਜਕ, ਭਾਵਨਾਤਮਕ, ਬੋਧਕ ਅਤੇ ਸਰੀਰਕ ਵਿਕਾਸ ਅਤੇ ਖੇਰੀਅਤ ਦੇ ਨਾਲ ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਕਾਮਯਾਬੀ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੇ ਸਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਣ ਦੇ ਲਈ EDI ਡੈਟਾ ਨੂੰ ਸਿੱਖਿਆ ਦੇ ਡੈਟਾ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਫੇਰ ਇਸ ਖੋਜ ਦੀ ਵਰਤੋਂ BC ਵਿੱਚ ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਉੱਚੇ ਦਰਜੇ ਦੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਨੂੰ ਵਧਾਵਾ ਦੇਣ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਸਕੂਲ ਵੱਲੋਂ ਯੋਜਨਾਬੰਦੀ ਅਤੇ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਲਿੰਕ ਕੀਤੇ ਗਏ ਡੈਟਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ **ਸਿਰਫ਼ ਖੋਜ ਅਤੇ ਅੰਕੜਿਆਂ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ HELP ਵੱਲੋਂ ਮਨਜ਼ੂਰਸ਼ੁਦਾ ਖੋਜ ਕਰਤਾਵਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕਿਸੇ ਮਨਜ਼ੂਰਸ਼ੁਦਾ ਖੋਜ ਸਮਝੌਤੇ ਹੇਠ, ਜਾਂ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਯੋਜਨਾਬੰਦੀ, ਮੁਲਾਂਕਣ ਜਾਂ ਖੋਜ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਕਿਸੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ ਸਮਝੌਤੇ ਹੇਠ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।**

EDI ਦੇ ਇੱਕ ਲਾਈਸੈਂਸ ਧਾਰਕ ਵਜੋਂ ਮੈਕਮਾਸਟਰ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਐਂਫੋਰਡ ਬਾਲ ਅਧਿਐਨ ਕੇਂਦਰ ਨੂੰ HELP ਦੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਪੱਧਰ ਦੇ EDI ਡੈਟਾ ਦੀ ਕਾਪੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕਿ EDI ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਦੇ ਸਾਰੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਖੇਤਰਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਕੂਟਨੀਤਕ ਸਿਸਟਮ ਦੁਆਰਾ ਹੈ। ਐਂਫੋਰਡ ਸੈਂਟਰ ਨੂੰ ਭੇਜੇ ਗਏ ਡੈਟਾ ਵਿੱਚ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੇ ਨਾਂ, Personal Education Number, ਜਾਂ ਜਨਮ ਮਿਤੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਡਾਕ ਕੋਡ, ਲਿੰਗ ਅਤੇ ਜਨਮ ਦਾ ਮਹੀਨਾ (ਮਿਤੀ ਜਾਂ ਸਾਲ ਨਹੀਂ) ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਿਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਨੇਬਰਹੁਡਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਮਨਜ਼ੂਰਸ਼ੁਦਾ ਕੌਮੀ ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਣ। ਇਸ ਪਰਿਵਰਤਨਸ਼ੀਲ ਡੈਟਾ ਨੂੰ EDI ਡੈਟਾ ਤੋਂ ਵੱਖ ਰੱਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

HELP ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਪੱਧਰ ਦੇ EDI ਦੇ ਨਤੀਜੇ (ਡੈਟਾ), ਸਿਰਫ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਯੋਜਨਾਬੰਦੀ, ਮੁਲਾਂਕਣ, ਖੋਜ ਜਾਂ ਅੰਕੜਿਆਂ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ, ਬਾਲ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿਕਾਸ, ਸਿੱਖਿਆ, ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਨਾਗਰਿਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਮੰਤਰਾਲਿਆਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਮੰਤਰਾਲੇ ਇਸ ਡੈਟਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰਨ ਜਾਂ ਫੈਸਲੇ ਲੈਣ ਲਈ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ।

## EDI ਰਿਪੋਰਟਾਂ

HELP ਦੀਆਂ EDI ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੇ EDI ਨਤੀਜਿਆਂ ਨੂੰ ਇਕੱਠਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। EDI ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸਕੂਲਾਂ ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟਾਂ, ਨੇਬਰਹੁਡਾਂ ਅਤੇ ਸਮੁੱਚੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪੂਰੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਕੂਲ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਸਿੱਧਾ ਸਕੂਲ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟਾਂ ਅਤੇ ਸਕੂਲਾਂ ਨੂੰ ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਕਦੇ ਵੀ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਜਨਤਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ। EDI ਡੈਟਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਟੀਚਰਾਂ, ਸਕੂਲਾਂ, ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਜਾਂ ਕਲਾਸਾਂ ਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਦਰਜੇਬੰਦੀ ਲਈ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ। ਨੀਤੀਆਂ, ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣ ਸਬੰਧੀ ਫੈਸਲੇ ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ HELP ਡੈਟਾ ਦੀਆਂ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਅਤੇ ਨੇਬਰਹੁਡ ਨਕਸ਼ੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਅਤੇ ਨਕਸ਼ੇ ਇੱਥੇ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹਨ: <http://earlylearning.ubc.ca/maps/edi/>.

HELP ਦੀ ਆਦਿਵਾਸੀ ਸਟੀਅਰਿੰਗ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਆਦਿਵਾਸੀ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਡੈਟਾ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟਿੰਗ ਬਾਰੇ ਇੱਕ ਪ੍ਰੋਟੋਕੋਲ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਪ੍ਰੋਟੋਕੋਲ ਸੁਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਡੈਟਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਆਦਿਵਾਸੀ ਸਵੈ-ਨਿਰਧਾਰਣ ਦੇ ਸਮਰਥਨ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਜੋ ਆਦਿਵਾਸੀ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਵਿਕਾਸਾਤਮਕ ਪਰਿਣਾਮਾਂ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਹਾਲਾਂਕਿ EDI ਡੈਟਾ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲਾਂ ਅਤੇ ਸੁਤੰਤਰ ਸਕੂਲਾਂ ਦੇ ਆਦਿਵਾਸੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ EDI ਡੈਟਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਪਰ HELP ਕਦੇ ਵੀ ਆਦਿਵਾਸੀ ਬੱਚਿਆਂ ਸਬੰਧੀ EDI ਡੈਟਾ ਦੀ ਜਨਤਕ ਰਿਪੋਰਟਿੰਗ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ।

ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਤੁਲਨਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇੱਥੇ ਜਾਓ:  
<http://earlylearning.ubc.ca/edi/aboriginal-EDI/>.

### ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੇ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੈਨੂੰ ਕਿਥੇ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ?

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ HELP ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ [www.earlylearning.ubc.ca/edi](http://www.earlylearning.ubc.ca/edi) 'ਤੇ ਜਾਓ। ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਮਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਜਾਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਹਨ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਸੰਪਰਕ ਵਿਅਕਤੀ ਰੋਬਰਟਾ ਓ ਬ੍ਰਾਇਨ (Roberta O'Brien) [edi@help.ubc.ca](mailto:edi@help.ubc.ca) ਦੇ ਪਤੇ 'ਤੇ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਜਾਂ 604-916-1051 ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਟੈਲੀਫੋਨ ਰਾਹੀਂ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

ਜੇ ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਭਾਗੀਦਾਰ ਵਜੋਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਜਾਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਹਨ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ University of British Columbia ਦੇ UBC ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਨੈਤਿਕਤਾ ਦਫਤਰ ਵਿਖੇ ਖੋਜ-ਅਧਿਐਨ ਭਾਗੀਦਾਰ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਲਾਈਨ ਨੂੰ 604-822-8598 ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ, ਜਾਂ ਜੇ ਦੂਰੀ ਲੰਬੀ ਹੈ, [RSIL@ors.ubc.ca](mailto:RSIL@ors.ubc.ca) ਦੇ ਪਤੇ 'ਤੇ ਈਮੇਲ ਭੇਜੋ ਜਾਂ 1-877-822-8598 'ਤੇ ਟੋਲ-ਫ੍ਰੀ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਤੁਸੀਂ ਮੁੱਖ ਪੜਤਾਲ ਕਰਤਾ ਨਾਲ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਨੰਬਰ ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਪਤੇ 'ਤੇ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਭਚਿੰਤਕ,



Name, ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ EDI ਸੰਪਰਕ ਵਿਅਕਤੀ  
Title within School Board  
ਟੈਲੀਫੋਨ: # ਈਮੇਲ:-----

ਡਾ. ਮਾਰਟਿਨ ਗੁਹਨ (Dr. Martin Guhn)  
ਅੰਤਰਿਮ ਡਾਇਰੈਕਟਰ, Human Early Learning Partnership  
University of British Columbia  
ਟੈਲੀਫੋਨ: 604-827-5784

✂-----✂-----✂

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਡੈਟਾ ਵਾਪਸ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸ ਭਾਗ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰੋ ਅਤੇ ਇਸ ਭਾਗ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਟੀਚਰ ਨੂੰ ਦੇ ਦਿਓ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਹਿੱਸਾ ਲਵੇ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸ ਫਾਰਮ ਨੂੰ ਕਲਾਸਰੂਮ ਟੀਚਰ ਕੋਲ [ DATE ] ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾ ਦਿਓ।

ਮੈਂ ਇਸ ਗੱਲ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਨਹੀਂ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰਾ ਬੱਚਾ [NAME] \_\_\_\_\_ ਫਰਵਰੀ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਵਾਲੇ Early Development Instrument (EDI) ਸਵਾਲਨਾਮੇ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲਵੇ।

ਮਾਤਾ/ਪਿਤਾ/ਨਿਗਰਾਨ ਦਾ ਨਾਂ: \_\_\_\_\_ ਮਿਤੀ: \_\_\_\_\_  
ਸਕੂਲ: \_\_\_\_\_ ਟੀਚਰ: \_\_\_\_\_